

## English

**WARNING:** Bikes or rack falling in road can cause serious accidents resulting in bodily injury—do not use rack on any vehicle on which it can not be properly mounted as described in this instruction sheet.

- Top hooks must be completely hooked over solid metal edges at top/ front of trunk lid or rear door—never hook to rain gutters, roof racks, vertical glass, rubber or plastic moldings.
- Mount rack only with bottom feet on a rigid surface of car (never on glass), and with bottom foot assembly completely extended. Never use rack on trailers or on the front of vehicles.
- Never carry more than 3 bicycles (MAX CAPACITY: 100 LB) - no tandems, mopeds, or recumbents. Car tail lights must remain visible. Bikes must be securely tied to rack. Use bike tie-downs, or additional straps if necessary.
- Drive conservatively, especially over bumps. Never use off-road.
- Do not use if any part of the rack is damaged, worn, or missing.

## Deutsch

**WARNUNG:** Auf die Straße fallende Fahrräder oder Fahrradträger können schwere Unfälle verursachen, die zu Körperverletzungen führen können. Verwenden Sie den Fahrradträger nicht auf Kraftfahrzeugen, an denen er nicht ordnungsgemäß, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, befestigt werden kann.

- Die oberen Haken müssen vollständig über die massiven Metallkanten oben / vorne am Kofferraumdeckel oder an der Heckklappe eingehängt werden. Haken Sie sie niemals an Regenrinnen, Dachgepäckträgern, vertikalen Scheiben, Gummi- oder Kunststoffleisten ein.
- Befestigen Sie den Fahrradträger nur mit den unteren Füßen auf einer festen Oberfläche des Fahrzeugs (niemals auf Glas) und mit vollständig ausgefahrener unterer Fußbaugruppe. Verwenden Sie den Fahrradträger niemals auf Anhängern oder an der Vorderseite von Fahrzeugen.
- Transportieren Sie niemals mehr als 3 Fahrräder (MAX. KAPAZITÄT: 45 KG) - keine Tandems, Mopeds oder Liegeräder. Die Autorücklichter müssen sichtbar bleiben. Die Fahrräder müssen sicher auf dem Fahrradträger befestigt sein. Verwenden Sie bei Bedarf Fahrradzurrgurte oder zusätzliche Gurte.
- Fahren Sie vorsichtig, insbesondere über Unebenheiten. Niemals im Gelände benutzen.
- Nicht verwenden, wenn ein Teil des Fahrradträgers beschädigt ist, abgenutzt ist oder fehlt. Kontaktieren Sie R. A. Allen Co., Inc. für Ersatzteile.

## Español

**ADVERTENCIA:** La caída de las bicicletas o el portabicicletas en la carretera podría causar accidentes graves que resulten en lesiones corporales; no utilice el portabicicletas en ningún vehículo en el que no se pueda montar correctamente, tal como se describe en esta hoja de instrucciones.

- Los ganchos superiores deben estar completamente enganchados en los bordes de metal sólido en la parte superior/delantera de la tapa del maletero o de la puerta trasera; nunca los enganche en canaletas de lluvia, portaequipajes de techo, vidrios verticales, ni molduras de goma o plástico.
- Monte el portabicicletas con las patas inferiores sobre una superficie rígida del automóvil (nunca sobre un vidrio) y con el ensamblaje de las patas inferiores completamente extendido. Nunca use el portabicicletas en remolques o en la parte delantera de un vehículo.
- Nunca exceda la capacidad del portabicicletas (CAPACIDAD MÁXIMA: 35 LB POR BICICLETA): no lleve ciclomotores, bicicletas tándem, ni reclinables. Las luces traseras del automóvil deben permanecer visibles. Las bicicletas deben estar bien atadas al portabicicletas. Use amarres para bicicletas o correas adicionales si es necesario.
- Conduzca con cuidado, especialmente sobre baches. Nunca use todoterreno.
- No utilice el portabicicletas si alguna parte está dañada, gastada o falta. Contacte a R. A. Allen Co., Inc. por piezas de repuesto.

**AVERTISSEMENT** : Les vélos ou porte-vélos qui tombent sur la route peuvent causer des accidents graves entraînant des blessures corporelles. N'utilisez pas le porte-vélo sur un véhicule sur lequel il ne peut pas être correctement monté comme décrit dans cette feuille d'instructions.

- Les crochets supérieurs doivent être complètement accrochés sur les bords métalliques solides situés en haut/à l'avant du hayon du coffre ou de la porte arrière. N'accrochez jamais le porte-vélo aux gouttières, à la galerie, aux vitres verticales ni aux moulures en caoutchouc ou en plastique.
- Montez le porte-vélo uniquement avec les pieds inférieurs reposant sur une surface rigide de la voiture (jamais sur une vitre) et avec l'ensemble des pieds inférieurs complètement déployé. N'utilisez jamais le porte-vélo sur des remorques ou à l'avant des véhicules.
- Ne transportez jamais plus de 3 vélos (CAPACITÉ MAXIMALE : 31,75 kg ou 100 lb). Pas de tandems, de cyclomoteurs ni de vélos couchés. Les feux arrière de la voiture doivent rester visibles. Les vélos doivent être solidement attachés au porte-vélo. Utilisez des attaches de vélo ou des sangles supplémentaires si nécessaire
- Conduisez prudemment, en particulier sur les bosses. N'utilisez jamais l'équipement hors route.
- N'utilisez pas le porte-vélo si une de ses parties est endommagée, usée ou manquante. Contactez R.A. Allen Co., Inc. pour obtenir les pièces de rechange.

**RABHADH**: Is féidir le rothair nó racaí a thiteann ar an mbóthar tionóiscí tromchúiseacha a bheith mar thoradh orthu - ná húsáid raca ar aon fheithicil nach féidir a fheistiú i gceart mar a thairiscítear sa bhileog treoracha seo.

- Ní mór crúcaí barr a bheith crúcaí go hiomlán thar na himill mhiotail soladacha ag barr / os comhair an chlúdaigh trunc nó an dorais cúil - ná bac riamh gáitéir báistí, racaí dín, gloine ingearach, rubair mhúnlaithé nó plaisteach.
- Mount raca amháin leis na cosa níos ísle ar dhromchla docht an ghluaisteáin (riamh ar ghloine), agus leis an tionól cos níos ísle síneadh go hiomlán. Ná húsáid raca ar leantóirí nó ar aghaidh feithiclí riamh.
- Ná hiompaigh níos mó ná 3 rothair riamh (LUAS ACMHAINN: 100 LB) - gan aon tandems, móipéidí nó unrothair. Ní mór go bhfanfadh soilse eireaball cairr le feiceáil. Ní mór rothair a cheangal go daingean le raca. Bain úsáid as ceangail rothair, nó strapaí breise más gá.
- Tiomáin go coimeádach, go háirithe thar bumps. Ná húsáid easbhóthair riamh.
- Ná húsáid má tá damáiste déanta, caite nó in easnamh ar aon chuid den raca.

**AVVERTIMENTO**: La caduta di biciclette o rastrelliere sulla strada può causare incidenti gravi con conseguenti lesioni personali: non utilizzare le rastrelliere su veicoli su cui non possono essere montate correttamente come descritto in queste istruzioni.

- I ganci superiori devono essere completamente agganciati sopra i bordi in metallo pieno nella parte superiore/parte anteriore del bagagliaio o del portello posteriore – non agganciare mai a grondaie, portapacchi, modanature verticali in vetro, gomma o plastica.
- Montare la rastrelliera solo con i piedi inferiori su una superficie rigida dell'auto (mai su vetro), e con il gruppo piedi inferiori completamente esteso. Non utilizzare mai la rastrelliera su rimorchi o sulla parte anteriore dei veicoli.
- Non superare mai la capacità della rastrelliera (CAPACITÀ MASSIMA: 35 lb/bici) - no tandem, ciclomotori o reclinabili. Le luci posteriori dell'auto devono rimanere visibili. Le biciclette devono essere fissate saldamente alla rastrelliera. Se necessario, utilizzare cinghie per bici o cinghie aggiuntive.
- Guidare in modo prudente, soprattutto sui dossi. Non usare mai in fuoristrada.

**OPGEPASST**: Vëloen oder Racken, déi an d'Strooss falen, kënnen schliëmm Accidenter verursaachen, déi zu perséinleche Verletzunge féieren - benotzt keng Racken op all Gefier, dat net korrekt installéiert ka ginn wéi an dësem Instruktiounsblat beschriwwen.

- Top Haken mussen komplett iwwer zolidd Metallkanten uewen/virunem Kofferdeckel oder Heckklappe gehackt ginn - blockéieren ni Reenrennen, Daachstécker, oprechte Fënsteren, geformte Gummi oder Plastik.
- Mount engem Rack mat den ënneschten Been op der steiwe Uewerfläch vum Auto (ni Glas) a mat der Been Assemblée voll verlängert. Benotzt ni e Rack op Unhänger oder virun Gefierer.
- Transport ni méi wéi 3 Vëloen (SPEED CAPACITY: 100 LB) - keng Tandem, Velomotoen oder Eenwieler. Déi hënnescht Luuchten vum Auto mussen siichtbar bleiwen. Vëloen mussen sécher un engem Rack befestegt ginn. Benotzt Vëlo Krawatten oder extra Bänner wann néideg.
- Konservativ fueren, virun allem iwwer Geschwindegkeetsbumpen. Benotzt ni Off-Road.
- Benotzt net wann en Deel vum Rack beschiedegt, gedroen oder fehlt.

**TWISSIJA:** Roti jew xtillieri li jaqgħu fit-triq jistgħu jikkawżaw inċidenti serji li jirriżultaw fi korriment personali - tużax xtillieri fuq xi vettura li ma tistax tiġi installata b'mod korrett kif deskritt f'din il-folja ta' struzzjonijiet.

- Il-ganċijiet ta' fuq għandhom ikunu hooked kompletament fuq truf tal-metall solidu 'l fuq/quddiem l-għatu tat-trunk jew it-tailgate - qatt ma timblokka kanali tax-xita, xtillieri tas-saqaf, twieqi wieqfa, gomma fformata jew plastik.
- Immonta xtilliera bir-riglejn t'isfel fuq il-wiċċ riġidu tal-karozza (qatt hġieg) u bl-assemblaġġ tar-rigel estiż għal kollox. Qatt tuża rack fuq trejlers jew quddiem il-vetturi.
- Qatt ittrasporta aktar minn 3 roti (KAPAĊITÀ TA' VELOĊITÀ: 100 LB) - l-ebda tandems, mopeds jew unicycles. Id-dwal ta' wara tal-karozza għandhom jibqgħu viżibbli. Ir-roti għandhom ikunu mwaħħla sew ma' xtilliera. Uża rabtiet tar-roti jew ċineg żejda jekk meħtieġ.
- Issuq b'mod konservattiv, speċjalment fuq il-fohotob tal-veloċità. Qatt tuża off-road.
- Tużax jekk xi parti tar-rack tkun bil-ħsara, milbusa jew nieqsa.

## Nederlands

**WAARSCHUWING:** Fietsen of een fietsenrek dat op de weg valt, kan ernstige ongelukken veroorzaken met persoonlijk letsel tot gevolg. Gebruik de fietsendrager niet op een voertuig waarop deze niet op de juiste manier kan worden gemonteerd, zoals beschreven in dit instructieblad.

- De bovenste haken moeten volledig over de stevige metalen randen aan de boven-/voorzijde van het kofferdeksel of de achterdeur worden gehaakt – nooit haken regengoten, dakdragers, verticaal glas, rubber of kunststof lijstwerk.
- Monteer het rek alleen met de onderste voetjes op een stevige ondergrond van de auto (nooit op glas), en met de onderste voet volledig verlengd. Gebruik een drager nooit op aanhangwagens of aan de voorzijde van voertuigen.
- Vervoer nooit meer dan 3 fietsen (MAX CAPACITEIT: 100 LB) - geen tandems, bromfietsen of ligfietsen. Achterlichten van auto's moet zichtbaar blijven. Fietsen moeten veilig aan het rek worden bevestigd. Gebruik indien nodig fietssteunen of extra riemen.
- Rijd conservatief, vooral over hobbels. Gebruik nooit off-road.
- Gebruik het rek niet als een onderdeel beschadigd, versleten is of ontbreekt.

## Polski

**OSTRZEŻENIE:** Rowery lub stojaki rowerowe spadające na jezdnię mogą być przyczyną poważnych wypadków skutkujących obrażeniami ciała. Nie używaj bagażnika na rowery w pojeździe, którego nie można prawidłowo zamontować zgodnie z opisem w tej instrukcji.

- Górne haczyki muszą całkowicie zaczepić się o solidne metalowe krawędzie u góry/z przodu pokrywy bagażnika lub tylnych drzwi – nigdy się nie zaczepiaj rynny deszczowe, bagażniki dachowe, pionowe listwy szklane, gumowe lub plastikowe.
- Bagażnik montuj tylko dolnymi nogami na twardej powierzchni samochodu (nigdy na przedniej szybie) i dolnymi nogami całkowicie rozszerzony. Nigdy nie używaj bagażnika na przyczepach/samochodach kempingowych lub z przodu pojazdów.
- Nigdy nie przewoź więcej niż 3 rowerów (MAKS. POJEMNOŚĆ: 100 funtów) – żadnych tandemów, motorowerów ani rowerów poziomych. Tylny światła samochodu musi pozostać widoczny. Rowery muszą być bezpiecznie przymocowane do bagażnika. W razie potrzeby użyj stojaków na rowery lub dodatkowych pasów.
- Jedź ostrożnie, szczególnie po nierównościach. Nigdy nie używaj w pomieszczeniu.
- Nie używaj stojaka, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, zużyta lub jej brakuje.

## Português

**AVISO:** A queda de bicicletas ou suportes na estrada pode causar acidentes graves, resultando em ferimentos pessoais - não use suportes em nenhum veículo que não possa ser instalado corretamente conforme descrito nesta folha de instruções.

- Os ganchos superiores devem ser enganchados completamente sobre as bordas metálicas sólidas na parte superior/dianteira da tampa do porta-malas ou porta traseira - nunca bloqueie calhas de chuva, racks de teto, vidros verticais, borracha moldada ou plástico.
- Monte um rack com as pernas inferiores na superfície rígida do carro (nunca em vidro) e com o conjunto das pernas totalmente estendido. Nunca use um rack em reboques ou na frente dos veículos.
- Nunca transporte mais de 3 bicicletas (CAPACIDADE DE VELOCIDADE: 100 LB) - nada de tandems, ciclomotores ou monociclos. As luzes traseiras do carro devem permanecer visíveis. As bicicletas devem ser fixadas de forma segura a um suporte. Use amarradores de bicicleta ou tiras extras, se necessário.
- Dirija de maneira conservadora, especialmente em lombadas. Nunca use fora de estrada.
- Não utilize se alguma parte do rack estiver danificada, gasta ou faltando.

**WARNING:** Cyklar eller cykelställ som faller på vägen kan orsaka allvarliga olyckor som leder till personskador. Använd inte cykelstället på ett fordon som inte kan monteras korrekt enligt beskrivningen i denna manual.

- De övre krokarna måste helt haka i de solida metallkanterna på toppen/framsidan av bagageluckan eller bakdörrarna - haka aldrig på regnrännor, takräcken, vertikalglas, gummi- eller plastlister.
- Montera endast stativet med underbenen på en hård yta av bilen (aldrig på vindrutan) och med underbenen helt expanderat. Använd aldrig ett ställ på släpvagnar/husbilar eller framför fordon.
- Transportera aldrig mer än 3 cyklar (MAX KAPACITET: 100 pund) - inga tandem, moped eller liggcyklar. Bilens bakljus måste förbli synliga. Cyklar måste vara säkert fastsatta i ställningen. Använd cykelställ eller extra remmar om det behövs.
- Kör försiktigt, särskilt över gupp. Använd aldrig inomhus.
- Använd inte stativet om någon del är skadad, sliten eller saknas.



[www.allen.bike](http://www.allen.bike)  
[customerservice@allen.bike](mailto:customerservice@allen.bike)

MANUFACTURED BY:

ALLEN GLOBAL FCZO  
IFZA DUBAI - BUILDING A1; UNIT 001  
DUBAI SILICON OASIS, DDP  
DUBAI, UAE

CONTACT:

GET OUT THERE TRADING  
RUA MOUZINHO DA SILVEIRA 10  
1250-167 LISBOA, PORTUGAL  
+351 211 452 812